

## نموذج موافقة: جراحة تنظيرية للجيوب الأنفية

### ESS/FUNCTIONAL ENDOSCOPIC SINUS SURGERY (FESS)

تتم الجراحة التنظيرية للجيوب الأنفية، غالبًا، لسبب حدوث التهاب متكرر في الجيوب الأنفية (سینوسیٹیس)، التهاب الجيوب الأنفية المزمن غير المستجيب للعلاج الدوائي، السلائل (پولیپات) في الأنف وفي الجيوب الأنفية، غير المتراجعة بالعلاج المحافظ (الدوائي غير الجراحي). تُجرى العملية الجراحية، أحيانًا، في أعقاب وجود أورام، أيضًا، أكياس (سيستات)، أجسام غريبة، فطر. الهدف من العملية الجراحية هو طرد المرض وتحسين تصريف وهوية الجيوب الأنفية المريضة. يتم تحديد حجم العملية الجراحية بموجب مستنتجات إكلينيكية وأشعة سينية (رنجنتية)، ومن الممكن أن يتم تحديثه خلال العملية الجراحية.

تُجرى العملية الجراحية بتوجه عبر الأنف بدون جروح خارجية، من خلال منظار، هو عبارة عن جهاز بصري يتيح للجراح أن يرى عن قرب وبصورة مكبرة منطقة الجراحة. وبعد العملية من الممكن أن يُبقي الجراح سدادات قطنية (تامپونات) في الأنف تؤدي إلى الشعور بعدم الراحة.

هناك حاجة، أحيانًا، إلى إدماج عملية جراحية، أيضًا، لتصحيح انحراف حاجز الأنف و/أو قرط/تصغير الصدفتين. تُجرى العملية الجراحية تحت تأثير التخدير العام أو الموضعي.

اسم المريض/ة:

اسم العائلة	الاسم الشخصي	اسم الأب	بطاقة الهوية

أصبح بهذا وأصدق على أنني تلقيت شرحًا مفهوميًا مفصلاً من د.

الاسم الشخصي

اسم العائلة

عن الحاجة إلى جراحة الجيوب الأنفية مع/بدون جراحة حاجز الأنف، مع/بدون جراحة الصدفتين، في الجانب

من أجل \_\_\_\_\_ (فيما يلي: "العملية الأساسية").

وضّح لي أنّ هناك حالات تستدعي إجراء عملية جراحية معادة في أعقاب معاودة المرض، إفرازات مزمنة، أو لسبب عدم تحصيل نتيجة أدائية كافية، قد يُخطط، مسبقًا، لإجراء أكثر من عملية جراحية واحدة. أصبح بهذا وأصدق على أنه شرح لي عن الأعراض الجانبية للعملية الأساسية، بما فيها الألم والشعور بعدم الراحة.

كما وضّحت لي المخاطر والتعقيدات الممكنة للعملية الأساسية، بما فيها: النزيف، التلوث في منطقة العملية الجراحية، التندبات والالتصاقات بين مخاطيات الأنف أو الجيوب الأنفية، إلى درجة الحاجة إلى إجراء عملية جراحية معادة: الإضرار بحامسة الشم؛ جفاف الأنف؛ الإضرار بمعجر العين - بدءًا بمشكلة صغيرة من قبيل نزيف الدم الخفيف أو الهواء في الجفون، وغيرها؛ وفي حالات نادرة الإضرار بعضلات البصر أو بحدّة البصر إلى درجة العمى؛ الإضرار بمجاري الدمع؛ الإضرار بالسحايا، إلى درجة دلف سائل من الدماغ أو التهاب السحايا؛ وفي حالات نادرة جدًا الإضرار بداخل الدماغ. في حالات نادرة جدًا تنتهي العملية الجراحية بالوفاة.

\* أخطب/ي الزائد

הסתדרות הרפואית בישראל  
איגוד רופאי אף-אוזן-גרון וכירורגיה של ראש צוואר

החברה לניהול סיכונים ברפואה בע"מ



